

# **SPORAZUM O NAUČNOJ, OBRAZOVNOJ I STRUČNOJ SURADNJI IZMEĐU**

## **VISOKE ŠKOLE „CEPS - CENTAR ZA POSLOVNE STUDIJE“ KISELJAK (U DALJEM TEKSTU „CEPS“)**

**I**

## **UDRUŽENJA VATROGASNO DRUŠTVO VOGOŠĆA (U DALJEM TEKSTU „VD VOGOŠĆA“)**

Vođeni željom i potrebom za uspostavljanjem međusobne suradnje u oblasti nauke, obrazovanja i struke,

Spremni na efikasnu suradnju koja će doprinijeti razmjeni iskustava i znanja,

Potvrđujući zajedničko zalaganje i interes za unaprijeđivanjem suradnje u oblasti edukacije i naučnog istraživanja,

„CEPS“ i VD VOGOŠĆA suglasili su se o slijedećem:

### **Svrha i oblast suradnje**

#### **Članak 1.**

Suradnjom će se uspostaviti partnerski odnosi između strana u stručnoj, obrazovnoj i naučno-istraživačkoj oblasti.

### **Način ostvarivanja suradnje**

#### **Članak 2.**

Strane će međusobno surađivati kroz razne oblike, a posebno kroz:

1. Mogućnost zajedničkog organiziranja naučno-istraživačkih aktivnosti, konferencija, simpozija, seminara, radionica,
2. Razmjenu stručnih i naučnih informacija kroz razmjenu časopisa, elektronskih časopisa, publikacija, udžbeničke literature i drugog stručnog materijala, resursa i usluga na osnovu reciprociteta,
3. Izradu zajedničkih istraživačkih projekata,
4. Promociju individualnih kontakata među akademskim i stručnim kadrom,
5. Razmjenu akademskog i stručnog kadra u redovnim i posebnim edukativnim procesima u kojima strane učestvuju,
6. Izradu programa usavršavanja akademskog i stručnog kadra,
7. Poticaj aktivnosti od zajedničkog interesa obje institucije,
8. Proučavanje problema od zajedničkog interesa i pronalaženje najboljih načina njihovog rješavanja,
9. Druge oblike suradnje od zajedničkog interesa.

### **Upotreba dokumentacije i stručnih radova**

#### **Članak 3.**

Strane će, uz potpuno uvažavanje autorskih prava i zaštite osobnih podataka, voditi računa koje analize ili druge stručne radove i do koje mjere mogu učiniti dostupnima javnosti i drugim nadležnim organima.

## Izmjene i dopune Sporazuma

### Članak 4.

Ovaj Sporazum podliježe izmjenama i dopunama, uz pisanu suglasnost obje strane.

## Važenje Sporazuma

### Članak 5.

Ovaj Sporazum se zaključuje na neodređeno vrijeme, a stupa na snagu danom potpisivanja.

## Prestanak Sporazuma

### Članak 6.

Sporazum prestaje važiti njegovim otkazom jedne od strana u pisanom obliku.

Strana koja traži raskid Sporazuma, dužna je obavijestiti u pisanom obliku drugu stranu, najmanje šest (6) mjeseci prije dana određenog za raskid Sporazuma.

## Članak 7.

Ovaj Sporazum je sastavljen u dva (2) istovjetna primjerka, od kojih svaka strana zadržava po jedan (1) primjerak.

Broj: 919/17

Datum: 03.06.2017.

Za „CEPS“

  
Pred. VŠ Mirzo Selimić,  
Ravnatelj



Za „VD VOGOŠĆA“

27  
  
Sabit Kuvaglic, ing. zop.,  
Predsjednik

